

2024/2025 年度 金沢大学ー北京師範大学二重学位プログラム

金沢大学の学生募集要項

1 二重学位プログラムについて

北京師範大学研究生院漢語文化学院言語学・応用言語学専攻又は外文学院日文系日本語言語文学専攻の日本文学・日本文化コース又は日本語・日本語教育コースの正規学生を対象とします。学生は金沢大学大学院（人間社会環境研究科博士前期課程人文学専攻又は国際学専攻）に正規学生として入学し、その学位取得要件を満たすことによって、修士の学位（M.A.）を取得できます。単位は両大学院のものを合算できますが、修士論文は両大学院に対して別個のものを2編作成します（1編を翻訳したものをもう1編とするのは不可。内容が一部重複するのは可）。

2 二重学位応募者の出願手順

(1) 申請：

- 希望申請期間に、履歴書、研究計画書（所定様式に日本語又は英語で記載）及びパスポートの写し若しくは居民身分証の写しを PDF に変換のうえ e-mail に添付して、「12 申請・出願書類提出先（問合せ先）」に送付してください。
- 受入調整期間に、本学二重学位委員会から指定された教員とオンラインで面談し、受入調整の結果が「可」となった場合、二重学位委員会から出願の了承が得られます。

(2) 出願：

- 出願書類 7 (1) ～ (9) を「12 申請・出願書類提出先（問合せ先）」へ 2024 年 5 月 17 日（金）【必着】までに送付してください。

3 募集人員

2024 年 10 月入学及び 2025 年 4 月入学 原則として合わせて 5 名
(来日中の学生数 7 名までで調整)

4 申請及び出願期間等

【希望申請期間】

2024 年 4 月 8 日（月）～4 月 19 日（金）

【受入調整期間】

2024 年 4 月 22 日（月）～5 月 10 日（金）

【出願書類締切日（受入調整の結果が可となった場合）】

2024 年 5 月 17 日（金）【必着】

【口述試験期間】

2024 年 5 月 20 日（月）～5 月 31 日（金）

5 出願資格

北京師範大学大学院修士課程（漢語文化学院言語学・応用言語学専攻又は外文学院日文系日本語言語文学専攻の日本文学・日本文化コース又は日本語・日本語教育コース）の学生で、次の要件を満たすことが条件です。

- (1) 北京師範大学指導教員の下承を受け、本学二重学位委員会から出願を認められた者
- (2) 成績優秀者
- (3) 北京師範大学において、3年の修士課程を履修している者（2年の修士課程を履修している場合は、北京師範大学担当者又は「12 申請・出願書類提出先（問合せ先）」までご相談ください）。
- (4) 日本語能力試験 N1 レベルを有する者（N2 レベルのみを有する場合は、受入教員へ事前に相談する必要があります）。

6 選抜方法

提出された出願書類の審査及び口述試験の結果により、金沢大学が総合して行います。

7 出願書類

- (1) 入学願書（所定の用紙、日本語用・英語用のいずれか）
- (2) 履歴書（所定の用紙、日本語用・英語用のいずれか）
- (3) 研究計画書（所定の用紙、日本語用・英語用のいずれか：入学後の研究計画の概要を、日本語 2,000 字程度又は、英語 1,000 ワード程度で記入してください。）
- (4) 在学証明書
- (5) 成績証明書（大学学部及び大学院のもの）
- (6) 日本語能力に関して必要となる証明書
日本語能力試験 N1 レベル（旧 1 級）の日本語能力認定書
※ただし、受入教員が認めれば日本語能力検定試験 N2 レベルでも可能
- (7) 推薦書（所定の用紙、日本語用・英語用のいずれかにより、指導教員が作成したもの）
- (8) パスポートの写し（氏名、生年月日の記載の部分）
- (9) 学生証作成票（所定の用紙）

【注意】出願書類（4）、（5）が日本語又は英語以外の言語で記載されている場合、その和訳又は英訳を添付してください。

8 合格者発表

2024 年 7 月 1 日（月）

9 二重学位プログラムの在籍期間

二重学位プログラムの在籍期間は、原則として2年です。

そのうちの1年間（最長1年6か月まで許可）を金沢大学に留学することとなります。

10 検定料，入学料及び授業料等の取扱い

金沢大学に入学後，学生は金沢大学の正規学生となり，検定料，入学料及び授業料が免除されます。ただし，標準修業年限の上限を超えて在籍する場合は，授業料を徴収します。

11 各種保険加入について

本学では，学生生活における事故等に備え，学生教育研究災害傷害保険（学研災）及び学研災付帯賠償責任保険（付帯賠償）への加入を義務付けています。

学生教育研究災害傷害保険（付帯賠償を含む。） 1,340 円（1 年分）

なお，外国人留学生は外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険（インバウンド付帯学総）への加入を強く推奨しています。

12 申請・出願書類提出先（問合せ先）

〒920-1192 金沢市角間町

金沢大学人間社会系事務部学生課入試・学生募集係

FAX: +81-76-234-4167

E-mail: n-nyusi@adm.kanazawa-u.ac.jp

注：申請・出願書類は，必ず北京師範大学国際交流与合作処を通じて郵送してください。

Kanazawa University - Beijing Normal University

Double Degree Program for 2024-2025 Admission

Application Guidelines

1 About the Double Degree Program

This program is intended for regular students at Beijing Normal University who belong to one of the followings:

- Chinese Language and Culture College
 - Linguistics and Applied Linguistics program (Applicable)
- School of Foreign Languages and Literatures
 - Japanese Language and Literature Department
 - ◇ Japanese Literature and Culture Course (Applicable)
 - ◇ Japanese Language and Japanese Language Education Course (Applicable)

Students can obtain a master's degree (M.A.) by entering Kanazawa University Graduate School (Master's Program in Humanities or International Studies, Graduate School of Human and Socio-Environmental Studies) as regular students and fulfilling the requirements for obtaining the degree. You can combine credits from both graduate schools, but you must prepare two separate master's theses for both graduate schools. (You cannot submit a translated thesis as a separate thesis. Partially overlapping content is acceptable.)

2 Application Procedures for Double Degree Applicants

(1) Application:

- During the application period: Please send your resume and research plan (written in Japanese or English on the specified form) and a PDF copy of your passport or Resident Identity Card by e-mail to “12 Point of Contact for Applications and Submission of Application Documents (Inquiries) “
- During the coordination period: An online meeting will be held for screening with a member of faculty designated by the University's double degree committee. If the application is confirmed as acceptable, the application will be approved by the committee.

(2) Submissions:

- Please send application documents (1) to (9) to “12 Point of Contact for Applications and Submission of Application Documents (Inquiries) “ by Friday, May 17, 2024 (due NLT).

3 Number of students admitted

October 2024 and April 2025 admissions: Total of five students (in principle)

(Can be adjusted to up to seven students currently in Japan)

4 Application and Submission Deadlines

[Application Period]

Monday, April 8, 2024 – Friday, April 19, 2024

[Period for Coordination]

Monday, April 22, 2024 – Friday, May 10, 2024

[Deadline for Document Submission (following successful acceptance/revisions)]

Friday, May 17, 2024

[Oral Examination Period]

Monday, May 20, 2024 – Friday, May 31, 2024

5 Application Qualifications

You must be a master's student at Beijing Normal University (Linguistics and Applied Linguistics program at the Chinese Language and Culture College/Japanese Literature and Culture Course or Japanese Language and Japanese Language Education Course of the Japanese Language and Literature Department at the School of Foreign Languages and Literatures), and meet the following requirements:

- (1) Be a student whose application was approved by the University's double degree committee with the approval of Beijing Normal University supervisor
- (2) Be a student with excellent academic results
- (3) Students who are currently enrolled in a 3-year master's program at Beijing Normal University. (If you are enrolled in a two-year master's program, please contact the person in charge at Beijing Normal University or "12 Point of Contact for Applications and Submission of Application Documents (Inquiries)").
- (4) Having the Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) N1 Level (If you have only N2 level, you need to consult with KU's faculty in advance).

6 Selection Method

Kanazawa University will vet applications collectively based on the results of examination of submitted application documents and oral examinations.

7 Application Documents

- (1) Application form (either in Japanese or English using prescribed forms)
- (2) Resume (either in Japanese or English using prescribed forms)
- (3) Research plan (either in Japanese or English using prescribed forms; please write an outline of your post-enrollment research plan in about 2,000 Japanese characters or 1,000 English words)
- (4) Certificate of enrollment
- (5) Certificate of academic results (from university faculty or graduate school)
- (6) **Required Japanese language proficiency certificates**
Japanese Language Proficiency Certificate for Level N1 (former Level 1) of the Japanese-Language Proficiency Test (JLPT)
* JLPT N2 certificates are also acceptable with the approval of the University faculty responsible for acceptance
- (7) Letter of recommendation (prepared by supervisor either in Japanese or English using prescribed forms)
- (8) Copy of passport (the page showing name and date of birth)
- (9) Student ID card application form (using prescribed forms)

[Note] Please attach Japanese or English translations if application documents (4) and (5) are written in a language other than Japanese or English.

8 Announcement of Successful Applicants

Monday, July 1, 2024

9 Period of Enrollment as Double Degree Program Students

As a general rule, double degree program students have a two-year enrollment period.

You will study at Kanazawa University for one year (extendable up to one year and six months in total).

10 Handling of Admission Examination Fees, Admission Fees, Tuition Fees, etc.

Students will become regular students at Kanazawa University and will be exempted from admission examination fees, admission fees and tuition fees.

However, if you have been enrolled at Kanazawa University for more than two years to obtain a degree from Kanazawa University, you will be required to pay tuition fees to Kanazawa University from the third year on.

11 Insurance Membership

To ensure adequate preparation for any accidents that might occur during academic life, it is mandatory for students to buy Personal Accident Insurance for Student Pursuing Education and Research (“*Gakkensai*”) and Liability Insurance Coupled with *Gakkensai* (“*Futaibaiseki*”).

Gakkensai (including *Futaibaiseki*; one year): 1,340 JPY

International students are strongly encouraged to buy Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with *Gakkensai* for International Students (Inbound *Futai-gakuso*).

12 Point of Contact for Applications and Submission of Application Documents (Inquiries)

Kakuma-machi, Kanazawa, Ishikawa, 920-1192, Japan

Admission and Student Recruitment Section, Student Affairs Division, Human and Social Administration Department, Kanazawa University

FAX: +81-76-234-4167

E-mail: n-nyusi@adm.kanazawa-u.ac.jp

Note: Application documents must be mailed through Office of International Exchange & Cooperation, Beijing Normal University.